ANTONIO LLORENTE MALDONADO, *Importancia para la historia del español de la aspiración y otros rasgos fonéticos del salmantino noroccidental.* Págs. 151-165.

Presenta varios hechos fonéticos del habla de la Ribera, particularmente los relativos a la aspiración de F->*h* y de toda *j* (X) castellana, que generalmente se pronuncia también como simple aspirada, lo mismo que la procedente de *s-* o *-s*, para concluir que la aspiración *(h)* no es, como se cree generalmente un producto regresivo del ablandamiento de *x* sino un estadio intermedio por el que debió de pasar la *x* castellana actual, conservado en el habla de la Ribera.

STANLEY M. SAPON, *Étude instrumentale de quelques contours mélodiques fondamentaux dans les langues romanes.* Págs. 167-175.

Comparación de ciertos hechos de entonación en español, francés e italiano, merced al análisis espectrográfico de algunos enunciados de estructura similar en las tres lenguas (refranes compuestos de dos proposiciones yuxtapuestas como "quien calla otorga"). El estudio está ilustrado con espectrogramas y curvas de entonación.

MANUEL ALVAR, *El cambio -al, -ar>-e en andaluz.* Págs. 279-282.

Estudia este curioso fenómeno de cierta zona andaluza y lo explica como producto de la influencia palatalizadora de *-l* (en la cual se neutralizan *-l, -r).*

Completan este volumen las acostumbradas secciones de Notas bibliográficas (págs. 285-313), Análisis de revistas (págs. 315-354), Bibliografía (págs. 363-396) y varios índices.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES G.

Instituto Caro y Cuervo.

NUEVA REVISTA DE FILOLOGIA HISPANICA. México, Tomos X-XIII, 1956-1959.

Vamos a mencionar los principales trabajos sobre temas estrictamente lingüísticos que se han publicado en dichos cuatro tomos:

Año X, 1956.

JUAN M. LOPE BLANCH, *La expresión temporal en Berceo.* Págs. 36-41.

Se consideran varias conjunciones temporales usadas por Berceo, a) frecuentes en la época (aparecen ya en el *Cid): quando, quanto,*

THESAURUS. Tomo XV. Núms. 1, 2 y 3 (1960). Luis Flórez, reseña a «Nueva Revista de ...

Centro Virtual Cervantes

do, de que, desque, queque, mientre, fasta, ante que, después que; b) originales de Berceo o, al menos, poco usadas anteriormente: *luego que, assí commo, commo, commo que, abés-avés, aún no, man a mano que, adiesso que, que, a la hora de* + infinitivo, *al* + infinitivo, participio presente, *el tiempo que, el día que, siempre quando, sólo que.*

JOAN COROMINAS, *Notas de lingüística ítalo-hispánica.* Págs. 137-186.

Comenta favorablemente dos obras: un vocabulario etimológico italiano de Angelico Patri, y una gramática histórica del italiano y sus dialectos, por Gerhard Rohlfs.

JUAN M. LOPE BLANCH, *Construcciones de infinitivo.* Págs. 313-336.

Se estudian los siguientes giros seguidos de infinitivo: *en lugar de, en guar de, en vez de, lejos de, por, más que, demás de, además de, allende de, a más de, sobre, tras (de), encima de, aparte de, amén de, fuera de, ultra de.*

YAKOV MALKIEL, *Antiguo español y gallegoportugués "trocir" 'pasar'.* Págs. 385-395.

Etimología de este vocablo, característico de los textos más antiguos redactados en castellano, riojano y leonés.

Año XI, 1957.

JUAN M. LOPE BLANCH, *El infinitivo temporal durante la Edad Media.* Págs. 285-312.

Estudia una serie de sintagmas temporales de infinitivo preposicional nacidos en el castellano de la Edad Media, "especialmente a lo largo del siglo XV, cuando el infinitivo de tiempo alcanzó pleno desarrollo".

Año XII, 1958.

JUAN M. LOPE BLANCH, *Algunos usos de indicativo por subjuntivo en oraciones subordinadas.* Págs. 383-385.

En el español mejicano se dan construcciones como estas: "me da coraje que lo *hizo* sin mi permiso", "es muy probable que el crimen *fue* cometido dos horas después", "no creo que lo *saben*", etc. El fenómeno no es exclusivamente americano: ejemplos similares se hallan en España, inclusive en la lengua clásica.

THESAURUS. Tomo XV. Núms. 1, 2 y 3 (1960). Luis Flórez, reseña a «Nueva Revista de ...
Centro Virtual Cervantes

Año XIII, 1959.

YAKOV MALKIEL, *Nuevas aportaciones al estudio del sufijo -uno.* Págs. 241-290.

"Agregados y correcciones", dice Malkiel, a un artículo suyo sobre el mismo tema, publicado en 1950. Se refiere al origen y propagación del sufijo (se desligó de *caprunus,* y en la Edad Media alcanzó vitalidad en el castellano y otros dialectos peninsulares), así como a las innovaciones (desde el siglo xv empezó a usarse fuera de la zoonimia, que era hasta entonces el campo habitual del uso ibérico, por la importancia de la ganadería; los usos nuevos comprenden referencias a personas, artefactos, aplicación a la toponimia, empleo para efectos estilísticos, etc.). El autor tiene en cuenta usos registrados en Colombia.

LUIS FLÓREZ.

Instituto Caro y Cuervo.

HISPANIC REVIEW. Philadelphia, Vols. XXV-XXVII, 1957-1959.

Volume XXV, 1957.

Nº 1.

LEO SPITZER, *A new book on the art of* The Celestina, págs. 1-25. — B. B. ASHCOM, *Verbal and conceptual parallels in the plays of Alarcón,* págs. 26-49.

L. B. BUCKLIN, *Some Spanish words derived from the Roman liturgy.* Págs. 50-62.

Trata de las referencias que trae la literatura española del lenguaje eclesiástico. *Dominus vobiscum:* Gonzalo Correas recoge en su *Vocabulario de refranes y frases proverbiales* (Madrid, 1924) el siguiente refrán: *"Dominus vobiscum* nunca murió de hambre". Pérez Galdós en su novela *Nazarín:* "Ja, ja... Vaya con el señor *Domino vobisco,* asaltado por los ladrones". *Sursum corda:* "y esto lo sabe todo Madrid, el Madrid que bulle en lo alto y escribe, y es oído y leído, y murmura y desuella al *sursumcorda,* y da y quita reputaciones a su antojo" (Pereda). "Un pirata que robaba la saliva al *sursumcorda"* (Pereda, *La puchera).* "Su progenitor Xuan, vinatero, procedente de Toro, fue el primer usufructuario del dicho apéndice o alias, y lo debía a que, estando irritado, y se irritaba a menudo, amenazaba con quitar el tipo al *sursumcorda"* (Ramón Pérez de Ayala, *Belarmino y Apolonio).* "Y er sortaba caa bufío / de gusto ar miral su jembra / que ni con er *susuncoyda* / se cambiara

THESAURUS. Tomo XV. Núms. 1, 2 y 3 (1960). Luis Flórez, reseña a «Nueva Revista de ...

Centro Virtual Cervantes